

February 1, 2010



دمج عمليات السوق – ناسداك دبي وسوق دبي المالي

تحسين وصول المستثمرين الأفراد إلى الأسهم المدرجة في ناسداك دبي

لمحة عامة

تم الإعلان عن دمج عمليات السوق الجارية حالياً بين بورصة ناسداك دبي وسوق دبي المالي، في شهر ديسمبر 2009. وفي الوقت نفسه، أعلن سوق دبي المالي عن عرض للاستحواذ على ناسداك دبي. وتخضع عمليتا الدمج والاستحواذ لموافقة الجهات الرقابية والتنظيمية.

ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية لعملية الدمج في تسريع وتحسين فرص وصول المستثمرين الأفراد من المنطقة إلى الأسهم المدرجة في بورصة ناسداك دبي، وبالتالي تعزيز السيولة في البورصة. وسيتم تنفيذ عملية الدمج في الأشهر القليلة الأولى من عام 2010.

وقد تم تصميم عملية الدمج بحيث تحقق الفائدة للمشاركين في سوق ناسداك دبي وسوق دبي المالي، بما في ذلك الشركات المصدرة، والأعضاء، والمستثمرين. ومن خلال وضع مصالح هذه الفئات أولاً، ستحقق دبي هدفاً المتمثل في إنشاء مقر راسخ للأسواق المالية في دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط.

وستحافظ ناسداك دبي على هويتها باعتبارها سوقاً متميزة، مع الإبقاء على قواعد العمل والإدراج الخاصة بها، وقائماتها الرسمية من الأوراق المالية. وستبقى خاضعة للمعايير الدولية من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.

ونبين أدناه تفاصيل عملية الدمج، والتي تنطبق على الأسهم والسلع المتداولة في البورصات (ETCs) فقط. في حين لا تنطبق على سندات الدين أو على المشتقات. (سيكون هناك تأثير بسيط على تداول المشتقات، كما نوضح أدناه).

تفاصيل عملية الدمج

ستقوم ناسداك دبي بتعميد عمليات التداول والمقاصة والتسوية والكفالة فيما يتعلق بالأسهم والسلع المتداولة في البورصات إلى نظم سوق دبي المالي. وستسهم هذه الخطوة في تنسيق الطريقة التي يجري من خلالها التداول في كلا السوقين، وبالتالي فإن عملية التداول في أي من السوقين ستحتل نفس الشكل والمضمون، من منظور الوسيط والمستثمر على حد سواء.

التداول – سيتم تداول الأسهم والسلع المتداولة في البورصات المدرجة في بورصة ناسداك دبي عن طريق سوق دبي المالي باستخدام منصة التداول (X-Stream).

سيتم تغيير ساعات التداول من التوقيت الحالي من 10:00 – 17:00 (06:00 – 13:00 بتوقيت جرينتش) إلى التوقيت الجديد من 10:00 – 14:00 (06:00 – 10:00 بتوقيت جرينتش)، وهي ساعات التداول في سوق دبي المالي.

ستجرى عمليات تداول الأسهم والسلع المتداولة في البورصات في بورصة ناسداك دبي باستخدام نظام التحقق المسبق في سوق دبي المالي، والذي يتم من خلاله التحقق من وجود الأسهم والضمانات المصرفية قبل تنفيذ عملية التداول. وستستخدم عمليات التداول ونظام سوق دبي المالي حيث سيكون لكل مستثمر حساب تداول مرتبط برقم تعريف للمستثمر.

سيتم تداول الأوراق المالية المدرجة في بورصة ناسداك دبي فقط عن طريق أعضاء ناسداك دبي من خلال منصة التداول في سوق دبي المالي (X-Stream).

لا يحق لأعضاء ناسداك دبي إجراء التداول المباشر في الأوراق المالية المدرجة في سوق دبي المالي (إلا إذا كانوا أعضاء في سوق دبي المالي أيضاً).

المقاصة والتسوية – سيتم إيقاف استخدام النظام الحالي لعمليات التسوية والمقاصة للأسهم والسلع المتداولة في البورصات في ناسداك دبي. وبدلاً من ذلك، سيتم تطبيق نظام المقاصة والتسوية المعتمد في سوق دبي المالي.

سيتم استخدام نظام التسوية في سوق دبي المالي لإجراء عمليات التسوية. وستنتقل عمليات التسوية إلى جدول سوق دبي المالي +2T والذي يكمل التسوية بعد يومين من التداول بدلاً من جدول بورصة ناسداك دبي المعمول به حالياً والذي يتم التسوية بعد ثلاثة أيام T+3.

الإيداع – سيتم نقل أصحاب حسابات الودائع في ناسداك دبي إلى وحدة المقاصة والتسوية والإيداع في سوق دبي المالي وسيتم تطبيق أنواع الحسابات الموجودة لدى وحدة المقاصة والتسوية والإيداع في سوق دبي المالي. ويتمثل أحد التغييرات الجوهرية في اعتماد أرقام للمستثمرين وفقاً لمتطلبات وحدة المقاصة والتسوية والإيداع في سوق دبي المالي.

الإدراج بالدرهم – تشجع ناسداك دبي جميع مصدري الأسهم والسلع المتداولة في البورصات لديها لتبديل عملة الإدراج من الدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي، وهي عملة جميع الأسهم المدرجة في سوق دبي المالي.

السيولة

ستسهم التغييرات المذكورة أعلاه في تحسين عملية وصول المستثمرين إلى ناسداك دبي، من خلال تطبيق عملية التداول في سوق دبي المالي وبورصة ناسداك دبي.

ستندفق السيولة إلى ناسداك دبي حيث ستصبح عملية التداول أسهل بكثير مما هي عليه الآن، فمن الناحية العملية، هناك 600000 من المستثمرين الأفراد في سوق دبي المالي سيتمكنون من الوصول إلى الأوراق المالية المدرجة في ناسداك دبي. الجدير بالذكر أن معظم التعاملات في سوق دبي المالي يقوم بها مستثمرون أفراد.

تتضمن المزايا العملية لعملية الدمج بالنسبة للمستثمرين الأفراد:

- يمكنهم استخدام نفس رقم المستثمر في كلا البورصتين.
- البيانات الدورية لحصص الأسهم التي يمتلكونها والتي ترسل إليهم من قبل سوق دبي المالي ستضمن بيانات حصص الأسهم في ناسداك دبي أيضاً.
- نفس العملة في كلا السوقين من خلال التغيير إلى الإدراج بالدرهم الإماراتي

بالنسبة للعديد من الوسطاء، ستظهر أسهم ناسداك دبي وسوق دبي المالي على نفس شاشة التداول.

التنظيم و الرقابة

ستبقى ناسداك دبي خاضعة للمقاييس والمعايير الدولية المعتمدة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية، كما هي اليوم. وستشمل هذه التشريعات جميع الأنشطة التي سيتم تعهدها إلى سوق دبي المالي. كما سيتواصل العمل بمراقبة السوق في ناسداك دبي كما هو الحال الآن، وستبقى جميع المعاملات خاضعة لقانون مركز دبي المالي العالمي.

وتمثل المعايير التنظيمية العالمية عنصراً رئيسياً في العروض والخدمات النوعية التي توفرها بورصة ناسداك دبي.

وينبغي الحصول على موافقة سلطة دبي للخدمات المالية في حال تم دمج عمليات المكتب الخلفي المبنية أعلاه. وتعمل ناسداك دبي بشكل وثيق مع الهيئات التنظيمية لتلبية كافة الاحتياجات ومعالجة جميع المسائل التي قد تطرأ.

الخطوات المقبلة

ستعلن ناسداك دبي وسوق دبي المالي في الوقت المناسب عن موعد التحول إلى نظم سوق دبي المالي. ويتوقع أن يكون هذا التاريخ في غضون الأشهر القليلة الأولى من عام 2010.

وقد قامت ناسداك دبي بدراسة دقيقة لمختلف الجوانب، من الناحيتين العملية والتنظيمية، بما يتعلق بخطة التعهيد التي ستتم عملية التحول بموجبها.

وستنسق ناسداك دبي مع أعضائها للتأكد من ربطهم بمنصة التداول في سوق دبي المالي، وتمكنهم من استخدام أنظمة المقاصة والكفالة والتسوية الجديدة. وستضمن هذه العملية اختبارات صارمة، وتقديم أكبر دعم ممكن للأعضاء لضمان الفعالية.

كما ستعمل البورصة بشكل وثيق مع المصدرين لديها للتأكد من أنهم على علم تام بالتغيرات الجارية، بما في ذلك التحول إلى الإدراج بالدرهم الإماراتي، إذا كانوا يرغبون بذلك.

السندات والمشتقات

لا تطبق ترتيبات التعهيد المبنية أعلاه على سندات الدين (الصكوك والسندات التقليدية) أو المشتقات، والتي سيستمر التعامل معها كما هو الحال الآن باستخدام النظم الخاصة ببورصة ناسداك دبي.

غير أن تعاملات العقود الآجلة لموانئ دبي العالمية ستوقف في الساعة 14:00 (10:00 بتوقيت جرينتش) وفقاً لتغير ساعات التداول في الأوراق المالية الأساسية. (جميع عمليات التداول في العقود الآجلة الأخرى المدرجة في بورصة ناسداك دبي ستوقف بالفعل في هذا الوقت). كما ستتحول العقود الآجلة لموانئ دبي العالمية إلى نظام التسوية النقدية.

إذا قامت موانئ دبي العالمية بتغيير عملة إدراج أوراقها المالية إلى الدرهم الإماراتي، فإن العقود الآجلة لموانئ دبي العالمية ستنتقل أيضاً إلى الدرهم الإماراتي.

تركيز دولي

إلى جانب سعيها لاستقطاب المزيد من السيولة من المستثمرين الأفراد في المنطقة، ستحافظ ناسداك دبي على تركيزها كسوق عالمية، على الأعضاء والمستثمرين الدوليين. وتمشيا مع هذه الاستراتيجية، ستعود ساعات التداول إلى الفترة من 10:00 - 17:00 (06:00 - 13:00 بتوقيت جرينتش) عندما يصبح ذلك ممكناً من الناحية العملية.

بالإضافة إلى ذلك، فإن عمليات المقاصة والتسوية والممارسات الأخرى قد تواصل تطورها في المستقبل لما فيه مصلحة جميع المشاركين في سوق ناسداك دبي، على الصعيد الإقليمي والدولي.

التحالف مع سوق دبي المالي

حقق سوق دبي المالي وبورصة ناسداك دبي على حد سواء نجاحاً ملحوظاً على مدى السنوات الماضية، ولكن بطرق مختلفة إلى حد كبير. وستسهب خطوة دمج عمليات السوق في تمكين كل منهما من الاستفادة من نقاط قوة الآخر. كما ستساعد على بناء قاعدة تداول عريضة للأسواق المالية في دبي بشكل أسرع مما لو واصلت البورصتان العمل بشكل منفصل، مما سيمكن دبي من الاستفادة من إمكانياتها القيادية في هذا المجال على مستوى المنطقة.

نجح سوق دبي المالي في تكريس مكانته كسوق مالي مزدهر على مستوى دولة الإمارات العربية المتحدة والأسواق الإقليمية، وذلك منذ تأسيسه في عام 2000. ويضم السوق 66 شركة مدرجة، جميعها من المنطقة، بما في ذلك عدد من أكبر الشركات في دول مجلس التعاون الخليجي. وكان ثاني أكبر سوق من حيث حجم التداول في عام 2008 في دول مجلس التعاون الخليجي (بعد سوق تداول في المملكة العربية السعودية). ويتم تنفيذ معظم عمليات التداول عن طريق مستثمرين أفراد من المنطقة، وتضم قاعدة أعضاء السوق 99 عضواً جميعهم من الوسطاء الماليين الذي يتخذون من المنطقة مقراً لهم.

قامت ناسداك دبي بتطوير بنية تحتية متقدمة على الصعيد الدولي والإقليمي، وذلك منذ افتتاحها في عام 2005. وتجرى معظم عمليات التداول في البورصة من قبل مستثمرين مؤسساتيين دوليين، وإن كانت البورصة تمتلك قاعدة هامة من المستثمرين الإقليميين، بما في ذلك المستثمرين الأفراد. وتضم قاعدة الأعضاء 30 عضواً تشمل معظم المصارف الاستثمارية الكبرى في العالم، فضلاً عن 16 شركة وساطة مالية إقليمية. وقد أدرجت البورصة أكبر اكتتاب عام أولي في دولة الإمارات العربية المتحدة لعام 2007 (موانئ دبي العالمية بمبلغ 4.96 مليار دولار)، ولديها أيضاً إدراجات لأسهم 14 شركة دولية وإقليمية. كما تضم ناسداك دبي سوق المشتقات الوحيد في دولة الإمارات، والذي يشهد نمواً سريعاً. وتعد البورصة مركزاً عالمياً لإدراج الصكوك. وتخضع للمقاييس الدولية المعتمدة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي.

ويتم دمج عمليات السوق المبنية أعلاه من خلال هيكلية الملكية الجديدة التي أعلن عنها في شهر ديسمبر 2009. وفي إطار هذه الهيكلية، سيقوم سوق دبي المالي بالاستحواذ على بورصة ناسداك دبي من ملاكها الحاليين، بورصة دبي ومجموعة ناسداك أو إم إكس. وستصبح ناسداك أو إم إكس أحد المساهمين في سوق دبي المالي. وسيتواصل كل من سوق دبي المالي وبورصة ناسداك دبي الاستفادة من دعم العلامة التجارية الدولية والخبرات الكبيرة التي تمتلكها ناسداك أو إم إكس.

وتتقاسم ناسداك دبي والمشاركين في السوق مصالح مشتركة تتمثل في نجاح دمج عمليات السوق، بغية بناء سوق أكبر حجما وأكثر سيولة. ونحن نتطلع للعمل معكم لتحقيق هذا الهدف.

للإستفسار يرجى الإتصال :

قسم عمليات السوق:

هاتف: +971 4 361 2323/2300

بريد الكتروني: mktops@nasdaqdubai.com

قسم تكنولوجيا المعلومات:

هاتف + 971 4 361 2343

بريد الكتروني itsupport@nasdaqdubai.com

قسم تطوير الأعمال والادراجات:

هاتف: +971 4 361 2260

بريد الكتروني businessdevelopment@nasdaqdubai.com